



# Smoke Alarm Avertisseur de Fumée

---

10-Year Sealed Battery Operated  
Par pile d'une durée de 10 ans

User Manual  
Manuel de l'utilisateur

Model: SD01/SD02



Conforms with UL 217 standard

Email: [support@x-sense.com](mailto:support@x-sense.com)

X-SENSE Technology Co., LTD.

## Contents

English ..... 01-23

Français ..... 24-47

English

This user manual contains important information about your smoke alarm's operation. To ensure proper use and trouble-free operation, please read this manual carefully and store it in a safe place for future reference.

## Package Contents

- 1 × Alarm Unit
- 1 × Mounting Bracket
- 3 × Screws
- 3 × Anchor Plugs
- 1 × User Manual
- 1 × Warranty Card

## Introduction

All X-SENSE smoke alarms conform with the UL 217 Standard and are designed to detect smoke.

This unit adopts photoelectric technology to detect smoke which is generally more sensitive than ionization technology. It is effective at detecting large particles, which tend to be produced in greater amounts by smoldering fires and may smolder for hours before bursting into flame. Sources of these fires may include cigarettes burning in couches or bedding.

**Note: For maximum protection, use smoke alarms on each level and in every bedroom of your home.**

**THIS EQUIPMENT SHOULD BE INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE NATIONAL FIRE PROTECTION ASSOCIATION'S STANDARD 72** (National Fire Protection Association, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269).

## NEVER IGNORE THE SOUND OF THE ALARM!

Determining what type of alarm has sounded is easy with your X-SENSE Smoke Alarm. The alarm sounder will inform you of the type of situation occurring.

### When the smoke alarm sounds:

Smoke alarms are designed to minimize false alarms. Cigarette smoke will not normally set off the alarm, unless the smoke is blown directly into the alarm. This unit contains nuisance alarm protection, which will reduce the impact of cooking particles. However, large quantities of combustible particles from spills or broiling could still cause the unit to alarm. Careful location of the unit away from the kitchen area will give the maximum nuisance alarm protection. Combustion particles from cooking may set off the alarm if located too close to the cooking area. Large quantities of combustible particles are generated from spills or when broiling. Using the fan on a range hood which vents to the outside (non-recirculating type) will also help remove these combustible products from the kitchen. If the alarm sounds, check for fires first. If a fire is discovered, follow these steps. Become thoroughly familiar with these items, and review with all family members!

\*Alert small children in the home. Children sleep very sound and may not be awakened by the sound of the smoke alarms.

\*Leave immediately using one of your planned escape routes. Every second counts, so don't stop to get dressed or pick up valuables.

\*Before opening inside doors, look for smoke seeping in around the edges, and feel with the back of your hand. If the door is hot, use your second exit. If you feel it's safe, open the door very slowly and be prepared to close immediately if smoke and heat rush in.

\*If the escape route requires you to go through smoke, crawl low under the smoke where the air is clearer.

\*Go to your predetermined meeting place. When two people have arrived one should leave to call 911 from a neighbor's home, and the other should stay to perform a head count.

\*Do not reenter under any circumstance until fire officials give the go-ahead.

\*There are situations where a smoke alarm may not be effective to protect against fire as noted by the NFPA and UL Std. 217. For instance:

- Smoking in bed.
- Leaving children unsupervised.
- Cleaning with flammable liquids, such as gasoline.
- Fires where the victim is intimate with a flaming initiated fire; for example, when a person's clothes catch fire while cooking.
- Fires where the smoke is prevented from reaching the detector due to a closed door or other obstruction.
- Incendiary fires where the fire grows so rapidly that an occupant's egress is blocked even with properly located detectors.

## Technical Specifications

Power supply	10-year sealed lithium battery
Sensor type	Photoelectric
Product life	About 10 years
Safety standards	Conforms with UL 217 standard
Smoke sensitivity	0.97-1.79%/ft OBS
Standby current	< 6 $\mu$ A (avg.)
Alarm current	< 60 mA (avg.)
Best operating ambient temperature	40-100 °F (4.4-37.8 °C)
Operating relative humidity	$\leq$ 85% (non-condensing)
Alarm loudness	$\geq$ 85 dB at 9.84 ft (3 m) @ 3.2 $\pm$ 0.3 kHz pulsing alarm
Silence duration	$\leq$ 9 minutes

## Product Overview



### CAUTION!

**THIS SMOKE ALARM IS DESIGNED FOR INDOOR USE ONLY. DO NOT EXPOSE TO RAIN OR MOISTURE. DO NOT KNOCK OR DROP THE ALARM. DO NOT OPEN OR TAMPER WITH THE ALARM AS THIS COULD CAUSE MALFUNCTION.**

### Test & Silence Button

The Test & Silence button is used to test the unit's electronics and to silence the unit during an alarm. When testing the alarm weekly, press the test button until you hear a short beep, indicating that the alarm has entered the test mode.

**Note: After a test has begun, the alarm will sound and the red LED will flash. This does not indicate that smoke is present.**

### Alarm Sounder

The alarm will sound when there is smoke present, when testing the alarm, and when there is a fault.

### LED Indicator

The LED indicator will flash in conjunction with the alarm sounder. Therefore, it will flash during the following states: when powering on, in standby mode, during smoke alarm states, when exiting an alarm state, during test mode, when there is low battery, in silence mode, when there is a fault and when the unit is at the end of its life.

## Different working modes and states are shown in the below table:

Powering on	After the unit is fully mounted into the mounting bracket, it will automatically turn on. The LED indicator will blink 8 cycles (red/green/yellow) in sequence. Afterwards, the LED indicator will turn off, and the unit will enter the standby mode.
Standby mode	The LED indicator will flash green once every 60 seconds.
Alarm mode	The unit will deliver 3 long beeps every 1.5 seconds. The LED indicator will flash red with the alarm sound. The LED escape light will turn on when the alarm sounds to guide your way to safety.
Exiting an alarm	When the smoke drops below the alarm threshold, the alarm signal stops, the LED indicator will continuously flash green once per second for 5 seconds and then enter the standby mode.
Test mode	When testing the alarm weekly, press the test button until you hear a short beep, indicating that the alarm has entered the test mode.
	Once the alarm is in test mode, the alarm will deliver 2 sets of 3 long beeps and the escape light will flash once, to indicate the alarm is operating normally. The LED indicator will flash red with the alarm sound.

Low battery	<p>The LED indicator will flash yellow together with one beep every 60 seconds.  <small>THE UNIT MUST BE DEACTIVATED (see "Deactivation of the Alarm" section) AND REPLACED AS SOON AS POSSIBLE.</small>          (If you press the test button when there is low battery, the low battery signal will temporarily cease for 10 hours; if you press the test button again, the unit will enter the test mode and then the standby mode.)</p>
Silence mode	<p>If you press the test button during an alarm state, the unit will enter the silence mode.  <b>Note: If the smoke has reached an alarm level, silence mode cannot be enabled. This unit will continue to alarm until the smoke has decreased to a low level.</b></p>
	<p>Silence time: about 9 minutes.</p>
	<p>During silence mode: the LED indicator will flash red once every 5 seconds.</p>
	<p>Exiting silence mode: the LED indicator will continually flash green 3 times, then the unit will enter the standby mode.</p>
Fault	<p>The alarm will deliver 2 beeps approximately every 40 seconds and the LED indicator will flash yellow 1-4 times (meaning the alarm has entered smoke malfunction mode; the alarm must be replaced immediately).</p>
End of life	<p>Once the maximum lifetime (10 years) is reached, the alarm delivers 2 beeps and the LED indicator will flash yellow twice every 30 seconds. This end-of-life signal can be temporarily silenced for 3 days by pressing the test button.</p>
	<p>The end-of-life silence feature can only be used for a total of 30 days. After 30 days, the end-of-life signal cannot be silenced.</p>

## Fire Safety Tips

Follow these safety rules to prevent hazardous situations:

1. Use smoking materials properly. Never smoke in bed.
2. Keep matches or lighters away from children.
3. Store flammable materials in proper containers.
4. Keep electrical appliances in good condition and don't overload electrical circuits.
5. Keep stoves, barbecue grills, fireplaces and chimneys grease-free and debris-free.
6. Never leave anything cooking on the stove unattended.
7. Keep portable heaters and open flames, like candles, away from flammable materials.
8. Don't let rubbish accumulate.
9. Keep alarms clean, and test them weekly.
10. Replace alarms immediately if they are not working properly. Smoke alarm that does not work cannot alert you to a fire.
11. Keep at least one working fire extinguisher on every floor, and an additional one in the kitchen.
12. Have fire escape ladders or other reliable means of escape from an upper floor in case stairs are blocked.

## Basic Safety Information

### **IMPORTANT!**

1. DANGERS, WARNINGS, AND CAUTIONS ALERT YOU TO IMPORTANT OPERATING INSTRUCTIONS OR TO POTENTIALLY HAZARDOUS SITUATIONS. PAY SPECIAL ATTENTION TO THESE SITUATIONS.
2. THIS SMOKE ALARM IS ONLY APPROVED FOR HOME USE.
3. CONSTANT EXPOSURES TO HIGH OR LOW HUMIDITY MAY REDUCE BATTERY LIFE.
4. SMOKE ALARMS ARE NOT TO BE USED WITH DETECTOR GUARDS UNLESS THE COMBINATION HAS BEEN EVALUATED AND FOUND SUITABLE FOR THAT PURPOSE.

### **CAUTION!**

THE SMOKE ALARM WILL ONLY INDICATE THE PRESENCE OF SMOKE THAT REACHES THE SENSOR. THE SMOKE ALARM IS NOT DESIGNED TO DETECT GAS, HEAT OR FLAMES.

### **WARNING!**

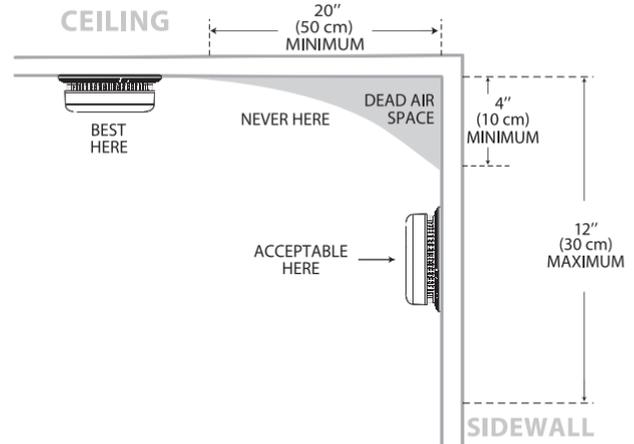
1. NEVER IGNORE ANY ALARM. FAILURE TO RESPOND CAN RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.
2. THE SILENCE FEATURE IS ONLY FOR YOUR CONVENIENCE AND WILL NOT CORRECT A PROBLEM. ALWAYS CHECK YOUR HOME FOR A POTENTIAL PROBLEM AFTER ANY ALARM. FAILURE TO DO SO CAN RESULT IN INJURY OR DEATH.
3. TEST THIS SMOKE ALARM ONCE A WEEK. IF THE ALARM EVER FAILS TO TEST CORRECTLY, REPLACE IT IMMEDIATELY! IF THE ALARM CANNOT WORK PROPERLY, IT WILL NOT ALERT YOU TO A PROBLEM.
4. THE REPLACEMENT DATE THAT APPEARS ON THE DEVICE IS THE DATE BEYOND WHICH THE DEVICE MAY NO LONGER DETECT SMOKE ACCURATELY AND SHOULD BE IMMEDIATELY REPLACED.

# Installation Instructions

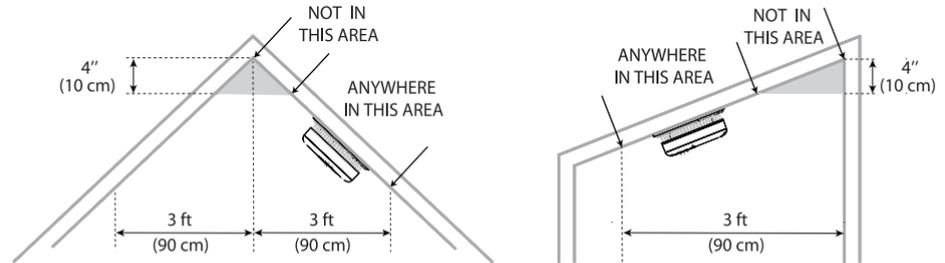
## Installation Locations

When choosing your installation location, make sure you can hear the alarm from all sleeping areas. If you install only one smoke alarm in your home, install the alarm near to all bedrooms where possible, and not in a basement or furnace room.

1. You should first install an alarm in the bedroom and walkways. In a home with several bedrooms, install an alarm in every bedroom.
2. Install an alarm above the stairway and on every floor of the house.
3. Smoke, heat and anything burning will spread horizontally after rising to the ceiling, so install the alarm in the middle of the ceiling where possible. Ensure the alarm is within working distance of all corners of the room.
4. If an alarm cannot be installed in the middle of a ceiling, install at a distance of 20 inches (50 cm) away from the corners of the room.
5. If an alarm is installed on a wall, it should be at a distance of 4-12 inches (10-30 cm) below the ceiling.
6. If the length of a room or hall is beyond 30 feet (900 cm), you will need to install several alarms in the same space.



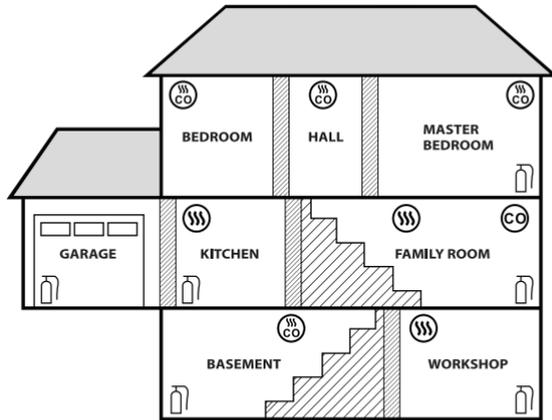
7. When the wall or ceiling is slanting, the alarm needs to be installed minimum 3 feet (90 cm) away from the highest wall or ceiling point in the room.



## Recommended Placement

### WARNING!

1. THIS ALARM SHOULD BE INSTALLED BY A COMPETENT PERSON.
2. INSTALLATION OF THE ALARM SHOULD NOT BE USED AS A SUBSTITUTE FOR PROPER INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE OF FUEL BURNING APPLIANCES INCLUDING APPROPRIATE VENTILATION AND EXHAUST SYSTEMS.



-  FIRE EXTINGUISHERS
-  SMOKE ALARMS
-  CARBON MONOXIDE ALARMS
-  SMOKE & CO ALARMS

## How to Install This Alarm

### IMPORTANT!

THIS SMOKE ALARM IS DESIGNED TO BE MOUNTED ON THE CEILING OR WALL.

### WARNING!

FAILURE TO PROPERLY INSTALL AND ACTIVATE THIS ALARM WILL PREVENT PROPER OPERATION OF THE ALARM AND WILL PREVENT ITS RESPONSE TO FIRE HAZARDS.

## Locations to Avoid

**WARNING** - This product is intended for use in ordinary indoor locations of family living units. It is not designed to measure compliance with the Occupational Safety and Health Administration (OSHA) commercial or industrial standards.

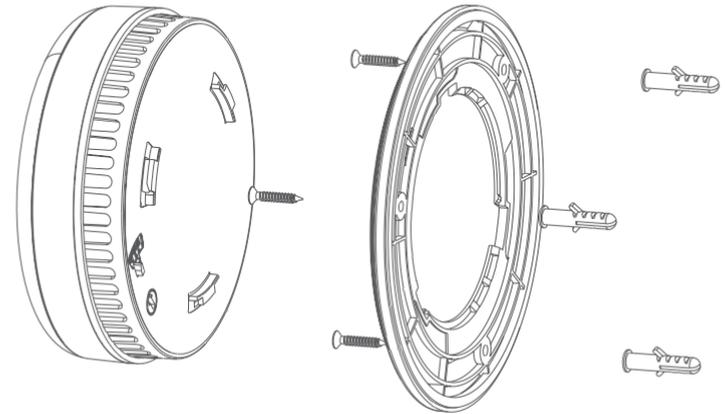
1. Do not install in garages, kitchens, furnace rooms or bathrooms! Do not install within 5 ft (1.5 m) of cooking appliances.
2. Do not install within 3 ft (0.9 m) of the following: The door to a kitchen, or a bathroom that contains a tub or shower, forced air supply ducts used for heating or cooling, ceiling or whole house ventilating fans, or other high air flow areas. Avoid excessively dusty, dirty or greasy areas. Dust, grease or household chemicals can contaminate the alarm's sensors, causing the alarm to not operate properly.

- Place the alarm where drapes or other objects will not block the sensors. Smoke must be able to reach the sensors to accurately detect these conditions. Do not install in peaks of vaulted ceilings, "A" frame ceilings or gabled roofs. Keep out of damp and humid areas.
- Install at least one (1) foot away from fluorescent lights, as electronic noise may cause nuisance alarms. Do not place in direct sunlight and keep out of insect-infested areas. Extreme temperatures will affect the sensitivity of the smoke alarm. Do not install in areas where the temperature is colder than 40 °F (4.4 °C) or hotter than 100 °F (37.8 °C), such as garages and unfinished attics. Do not install in areas where the relative humidity (RH) is above 85%. Place away from doors and windows that open to the outside.
- Smoke alarms are not to be used with detector guards unless the combination (alarm and guard) has been evaluated and found suitable for that purpose.

## Mounting Steps

- Drill three Ø 6.0 mm holes in the wall or ceiling, then insert three plastic anchor plugs into the holes with a hammer.
- Attach the mounting bracket to the surface of the wall or ceiling with three screws and mount the alarm into the bracket by pushing them together and twisting the unit clockwise.
- Test the unit by using the Test/Silence button. Ensure the unit sounds in an alarm pattern.

**Note: This model is equipped with a feature that automatically activates the alarm when the alarm is attached to the mounting bracket for the first time.**



## Deactivation of the Alarm



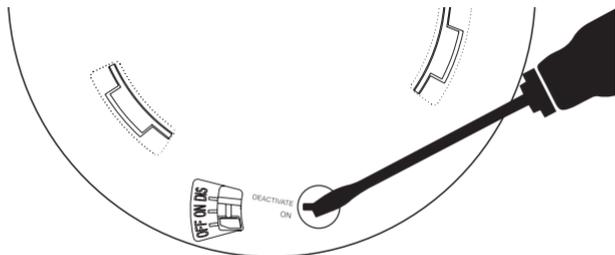
**WARNING!**

- 1. DO NOT DEACTIVATE THE ALARM UNIT UNTIL THE END-OF-LIFE SIGNAL HAS BEEN HEARD.**
- 2. ONCE THE MAXIMUM LIFETIME (10 YEARS) IS REACHED, THE ALARM DELIVERS 2 BEEPS EVERY 30 SECONDS.**
- 3. ONCE THE ALARM IS DEACTIVATED, IT WILL NO LONGER FUNCTION. IT CANNOT BE REACTIVATED AND MUST BE REPLACED.**

## To Deactivate the Alarm

Pressing the Test/Silence button can silence the end-of-life signal for up to 3 days.

1. Peel back the shaded label obstructing the "DIS" setting, and break the thin plastic guard, as below.
2. Twist the plastic pin upwards to the "DIS" position or insert a screwdriver into the slot and turn the dial clockwise to the "DIS" position.
3. Dispose of the alarm.
4. Replace the alarm.



## Weekly Test



**WARNING!**

- 1. NEVER USE AN OPEN FLAME OF ANY KIND TO TEST THIS UNIT. YOU MIGHT ACCIDENTALLY DAMAGE OR SET FIRE TO THE UNIT OR TO YOUR HOME.**
- 2. NEVER USE A VEHICLE EXHAUST TO TEST THIS UNIT. EXHAUST FUMES MAY CAUSE PERMANENT DAMAGE AND VOID YOUR WARRANTY.**
- 3. DO NOT STAND CLOSE TO THE ALARM WHEN THE ALARM IS SOUNDING. EXPOSURE AT CLOSE RANGE MAY BE HARMFUL TO YOUR HEARING. WHEN TESTING, STEP AWAY WHEN THE ALARM BEGINS TO SOUND.**

## Maintenance

To keep your smoke alarm in good working order, follow these simple steps:

1. Verify the unit's alarm sound and indicators are working properly by testing the unit once a week.
2. Remove the unit from the ceiling/wall and clean the alarm cover and vents with a soft brush attachment once a month to remove dust and dirt.
3. Never use detergents or other solvents to clean the unit.
4. Avoid spraying air fresheners, hair spray or other aerosols near the alarm.
5. Do not paint the unit. Paint will seal the vents and interfere with the sensor's ability to detect smoke. Never attempt to disassemble the unit or clean inside. Doing so will void your warranty.
6. When removed, place the smoke alarm back in its proper location as soon as possible, to assure continuous protection from fire.
7. When household cleaning supplies or similar contaminants are used, the area should be ventilated.

## If the Smoke Alarm Sounds

1. Don't panic; stay calm. Follow your family's escape plan.
2. Get out of the house as quickly as possible. Don't stop to get dressed or collect anything.

3. Feel doors with the back of your hand before opening them.
4. If a door is cool, open it slowly. Don't open a hot door. Keep doors and windows closed, unless you must escape through them.
5. Cover your nose and mouth with a cloth (preferably damp).
6. Take short, shallow breaths.
7. Meet at your planned meeting place outside your home, and do a head count to make sure everybody got out safely.
8. Call the Fire Department as soon as possible from outside. Give your address, then your name.
9. Never go back inside a burning building for any reason.
10. Contact your Fire Department for ideas on making your home safer.

## Fire Safety Information

Poisoning indicates that while victims are aware they are not well, they become so disoriented they are unable to save themselves by either exiting the building or calling for assistance. Also, young children and household pets may be the first affected. Familiarization with the effects of each level is important.

## Escape Plan

Prepare and practice a home escape plan twice a year, including drills at night. Know two ways out of every room (door & window) and identify a meeting place outside the home where everyone will gather once they have exited their residence. When two people have reached the meeting place, one should leave to call 911 while the second person stays to account for additional family members. Establish a rule that once you're out, you never reenter under any circumstance!

## Fire Prevention

Never smoke in bed, or leave cooking food unattended. Teach children never to play with matches or lighters! Train everyone in the home to recognize the alarm pattern, voice message warning and to leave the home using their escape plan when it's heard. Know how to do "Stop, Drop and Roll" if clothes catch on fire, and how to crawl low under smoke. Install and maintain fire extinguishers on every level of the home and in the kitchen, basement and garage. Know how to use a fire extinguisher prior to an emergency. Second level and higher occupied rooms with windows should have an escape ladder.

Current studies have shown smoke alarms may not awaken all sleeping individuals, and that it is the responsibility of individuals in the household that are capable of assisting others to provide assistance to those who may not be awakened by the alarm sound, or to those who may be incapable of safely evacuating the area unassisted.

## Industry Safety Standards

### NFPA (National Fire Protection Association)

For your information, the National Fire Alarm Code, NFPA 72, reads as follows:

#### 11.5.1 Required Detection.

Where required by applicable laws, codes, or standards for a specific type of occupancy, approved single- and multiple-station smoke alarms shall be installed as follows:

1. In all sleeping rooms and guest rooms
2. Outside of each separate dwelling unit sleeping area, within 6.4 m (21 ft) of any door to a sleeping room, the distance measured along a path of travel
3. On every level of a dwelling unit, including basements
4. On every level of a residential board and care occupancy (small facility), including basements and excluding crawl spaces and unfinished attics
5. In the living area(s) of a guest suite
6. In the living area(s) of a residential board and care occupancy

(Reprinted with permission from NFPA 72®, National Fire Alarm Code Copyright © 2007 National Fire Protection Association, Quincy, MA 02269. This reprinted material is not the complete and official position of the National Fire Protection Association, on the referenced subject which is represented only by the standard in its entirety.)

(National Fire Alarm Code® and NFPA 72® are registered trademarks of the National Fire Protection Association, Inc., Quincy, MA 02269.)

### Smoke Detection – Are More Smoke Alarms Desirable?

The required number of smoke alarms might not provide reliable early warning protection for those areas separated by a door from the areas protected by the required smoke alarms. For this reason, it is recommended that the householder consider the use of additional smoke alarms for those areas for increased protection. The additional areas include the basement, bedrooms, dining room, furnace room, utility room, and hallways not protected by the required smoke alarms. The installation of smoke alarms in kitchens, attics (finished or unfinished), or garages is not normally recommended, as these locations occasionally experience conditions that can result in improper operation.

### California State Fire Marshall

Early warning fire detection is best achieved by the installation of fire detection equipment in all rooms and areas of the household as follows: A smoke alarm installed in each separate sleeping area (in the vicinity, but outside the bedrooms), heat or smoke detectors in the living rooms, dining rooms, bedrooms, kitchens, hallways, attics, furnace rooms, closets, utility and storage rooms, basements and attached garages.

## Manufacturer and Service Information

X-SENSE Technology Co., LTD.

Address: Tower B, Qiaode Technology Park, No. 7 Road, Guangming District, Shenzhen, Guangdong Province, China

Email: [support@x-sense.com](mailto:support@x-sense.com)

## Français

Ce manuel de l'utilisateur contient des informations importantes sur le fonctionnement de votre détecteur de fumée. Pour en garantir une utilisation appropriée et sans problèmes, veuillez lire préalablement avec attention le présent manuel et le conserver en un endroit sûr pour toute référence ultérieure.

### **Contenu de l'emballage**

1 × Détecteur - alarme

1 × Socle de montage

3 × Vis

3 × Chevilles

1 × Manuel de l'utilisateur

1 × Carte de garantie

### **Introduction**

Tous les détecteurs de fumées X-SENSE répondent à la norme UL 217 et sont conçus pour détecter les fumées.

Ce détecteur adopte la technologie photoélectrique de détection de la fumée qui est généralement plus sensible que la technologie par ionisation. Ce détecteur est capable de détecter les plus grandes particules, qui tendent à être produites en grandes quantités par les feux à combustion lente et qui peuvent couvrir des heures avant de s'enflammer. Les sources de pareils feux peuvent comprendre les cigarettes qui se consomment dans des couches ou dans des matelas.

**Note : Pour une protection maximale, installez des détecteurs de fumées à tous les étages et dans chaque chambre à coucher de votre habitation.**

**CET APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ CONFORMÉMENT À LA NORME 72 DE L'ASSOCIATION NATIONALE DE PROTECTION CONTRE LES INCENDIES (Association nationale de protection contre l'incendie, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269).**

## NE JAMAIS IGNORER LE SON DE L'ALARME!

Il est facile de déterminer le type d'alarme déclenchée par le avertisseur de fumée X-SENSE. La sirène d'alarme vous informera du type de situation qui se produit.

Lorsque le détecteur de fumée retentit:

Les détecteurs de fumée sont conçus pour éviter au maximum les fausses alarmes. La fumée de cigarette ne déclenche normalement pas l'alarme, à moins que la fumée ne soit insufflée directement vers le détecteur. Cet appareil contient une protection contre les alarmes intempestives, qui est conçue pour limiter l'effet des particules émises lors de la cuisson. Toutefois, d'importantes quantités de particules de combustion provenant de renversements ou de cuisson sur le gril peuvent toujours déclencher une alarme. L'emplacement judicieux du détecteur à l'écart de la cuisine, assurera une protection maximale contre les alarmes intempestives. Des particules de combustion provenant de la cuisson d'aliments peuvent déclencher une alarme si le détecteur est trop près de la zone de cuisson. L'utilisation de l'extracteur extérieur de la hotte de cuisine (type non-recirculant) contribue également à éliminer ces émanations combustibles de la cuisine. Si l'alarme résonne, recherchez d'abord s'il y a du feu. Si vous dé couvrez un incendie, suivez les étapes ci-après. Familiarisez-vous préalablement avec ces mesures et passez-les en revue avec tous les membres de la famille!

\* Alerte les jeunes enfants de la maison. Les enfants dorment souvent profondément et peuvent ne pas de réveiller avec la sirène des détecteurs de fumée.

\* Quittez immédiatement les lieux en empruntant l'une des voies d'évacuation prévues. Chaque seconde compte, ne vous arrêtez pas pour vous habiller ou aller chercher des objets de valeur.

\* Avant d'ouvrir les portes intérieures, vérifiez si de la fumée s'insinue par les joints et tâtez-les du dos de la main. Si la porte est chaude, prenez une deuxième voie d'évacuation. Si vous pensez qu'elle est sûre, ouvrez la porte très lentement et préparez-vous à la refermer immédiatement si de la fumée et de la chaleur vous envahissent.

\* Si la voie d'évacuation choisie vous oblige à traverser une zone enfumée, rampez doucement sous la fumée là où l'air est plus transparent.

\* Rendez-vous au lieu de rassemblement prédéterminé. Lorsque deux personnes y sont arrivées, l'une d'elles doit téléphoner au 911 à partir du domicile d'un voisin et l'autre doit rester pour compter les personnes.

\* Ne rentrez en aucun cas dans le bâtiment avant que les responsables du service incendie ne vous donnent leur feu vert.

\* Il y a des cas où un détecteur / alarme de fumée peut ne pas être efficace contre le feu, comme indiqué par la NFPA et l'UL Std. 217. Par exemple:

- Fumer au lit.
- Laisser des enfants sans surveillance.
- Nettoyage avec des liquides inflammables, comme l'essence.
- Les incendies dans lesquels la victime est liée de très près à un début d'incendie avec flammes, comme lorsque les vêtements d'une personne prennent feu en cuisinant.
- Incendies où la fumée n'atteint pas un détecteur en raison d'une porte fermée ou d'un autre obstacle.
- Incendies où le feu se développe si rapidement que la sortie d'un occupant est bloquée, même avec des détecteurs correctement situés.

## Spécifications techniques

Alimentation électrique	Batterie au lithium scellée d'une durée de 10 ans
Type de senseur	Photoélectrique
Durée de vie du produit	environ 10 ans
Normes de sécurité	Conforme aux normes UL 217
Sensibilité à la fumée	0,97 - 1,79% / OBS/m
Courant de veille	< 6 µA (moyenne)
Courant à l'état alarme	< 60 mA (moyenne)
Température ambiante pour un fonctionnement optimal	De 4,4 à 37,8 °C (40-100 °F)
l'humidité relative de fonctionnement	≤ 85% (incoagulable)
Intensité sirène d'alarme	≥ 85 dB à 3 m ; fréquence alarme pulsée @ 3,2±0,3 kHz
Silence de l'alarme	9 minutes maximum

## Présentation du produit



**ATTENTION!**

**CE DÉTECTEUR DE FUMÉE N'EST CONÇU QUE POUR UN USAGE À L'INTÉRIEUR. NE PAS L'EXPOSER À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ. NE PAS Y PORTER DES COUPS OU LE LAISSER TOMBER. NE PAS L'OUVRIR OU LE TRAFIQUER, CAR CELA PEUT NUIRE À SON FONCTIONNEMENT.**

## Bouton Test & Silence

Le bouton Test & Silence sert à tester la partie électronique du détecteur et à arrêter la sirène durant une alerte. Lors du test hebdomadaire du détecteur, appuyez sur le bouton de Test jusqu'à ce que vous entendiez un bref "bip" qui indique que le détecteur est passé en mode Test.

**Note: Après qu'un test a été lancé, la sirène va se faire entendre et la LED rouge va clignoter. Ce détecteur de fumée n'est conçu que pour un usage à l'intérieur.**

## Sirène

La sirène va fonctionner s'il y a de la fumée ou présence, également lors de tests du détecteur et aussi en cas d'erreur.

## Voyant LED

Le voyant LED clignotera en même temps que le signal sonore. Ce sera le cas aux étapes suivantes : lors de son activation, en mode veille, lors de détection de fumée, en quittant un état d'alarme, lors d'un test, lorsque la batterie est faible, en mode Silence, lorsqu'il y a erreur et lorsque le détecteur est en fin de vie.

## Le tableau ci-dessous reprend les différents modes et statuts:

Mise en marche	Après encliquetage complet du détecteur dans son support, il va automatiquement s'activer. Le voyant LED clignotera durant 8 séquences successives (rouge > vert > jaune). Ensuite, le voyant LED s'éteindra et le détecteur passera en mode de veille.
----------------	---

Mode Veille	Le voyant LED clignote en vert 1 fois toutes les 60 secondes.
Mode Alarme	Le détecteur émet 3 longs bips toutes les 1,5 secondes. Le voyant LED clignote en rouge en même temps que retentit l'alarme. L'éclairage LED de sortie de secours s'illumine lorsque l'alarme sonore se déclenche pour vous indiquer la voie de sortie de secours.
Sortie du mode Alarme	Lorsque la concentration de fumées descend en dessous du seuil d'alarme, le voyant LED continue à clignoter en vert 1 fois par seconde durant 5 secondes, et puis se met en mode Veille.
Mode Test	Lorsque vous testez l'alarme chaque semaine, appuyez sur le bouton Test jusqu'à ce que vous entendiez un bref « bip », qui indique que l'alarme est passée en mode Test.
	Une fois que le détecteur est en mode Test, l'éclairage LED de sortie de secours clignote 1 fois, ensuite le détecteur émet 2 séquences de 3 longs bips pour signifier que le détecteur fonctionne normalement. Le voyant LED clignote en rouge en même temps que l'alarme sonore retentit.
Batterie faible (Lb)	Le voyant LED clignotera en jaune tout en émettant 1 bip toutes les 60 secondes. L'APPAREIL DOIT ÊTRE DÉSACTIVÉ ET REMPLACÉ DANS LES PLUS BREFS DÉLAIS (voir le chapitre désactivation du détecteur). (Si vous appuyez sur le bouton Test quand la batterie est faible, le signal de batterie faible cessera de fonctionner temporairement durant 10 heures ; si vous appuyez à nouveau sur le bouton Test, le détecteur se mettra en mode Test et puis en mode Veille.)

Mode Silence	Si vous appuyez sur Test durant un état d'alarme, le détecteur se mettra en mode Silence. <b>Attention : Si la concentration de fumées a atteint le niveau d'alarme, il est impossible d'activer le mode silence. Ce détecteur continuera à sonner l'alarme jusqu'à ce que la concentration de fumées sera redescendue à un niveau faible.</b>
	Durée du silence : environ 9 minutes.
	Durant le mode Silence : le voyant LED clignotera en rouge 1 fois toutes les 5 secondes.
	Sortie du mode silence : le voyant LED continue de clignoter continuellement en vert 3 fois, puis le détecteur passe en mode Veille.
Erreur	L'alarme émet 2 bips environ toutes les 40 secondes et le voyant LED clignote en jaune entre 1 et 4 fois. (cela signifie que le détecteur entre en mode de dysfonctionnement de la détection de la fumée et qu'il doit impérativement être remplacé.)
Fin de vie	Lorsque la durée de vie maximale du détecteur est atteinte (~10 ans) l'alarme émet 2 bips et le voyant LED clignote en jaune 2 fois toutes les 30 secondes. Ce signal de fin de vie peut temporairement être suspendu durant 3 jours en appuyant sur le bouton Test.
	Cette particularité de mise au silence temporaire ne peut fonctionner que durant 30 jours maximum. Après 30 jours, le signal de fin de vie du détecteur ne peut plus être arrêté.

## Lieux à éviter

**AVERTISSEMENT** - Ce produit est destiné à être utilisé dans des pièces intérieures ordinaires de résidences familiales. Il n'est pas conçu pour se mettre en conformité avec les normes de santé, sécurité et hygiène des lieux d'activités commerciales ou industrielles de l'OSHA (Occupational Safety and Health Administration, administration américaine en charge de la santé, sécurité et hygiène sur les lieux de travail).

1. Ne pas installer dans les garages, les cuisines, les chaufferies ou les salles de bain! Ne pas installer à moins de 1,5 m des appareils de cuisson.
2. Ne pas installer ces détecteurs à moins de 0,9 m des éléments suivants: La porte menant à une cuisine ou à une salle de bain contenant une baignoire ou une douche, des conduits d'alimentation en air pulsé utilisés pour le chauffage ou le refroidissement, des ventilateurs de plafond ou de ventilation de la maison entière ou encore d'autres zones à fort débit d'air. Évitez les zones excessivement poussiéreuses, sales ou graisseuses. La poussière, la graisse ou les produits chimiques ménagers peuvent contaminer les capteurs des détecteurs et entraîner des dysfonctionnements.
3. Placez les détecteurs là où des rideaux ou d'autres obstacles ne bloqueront pas les capteurs. La fumée doit pouvoir atteindre les capteurs pour être en mesure de détecter avec précision de telles émanations. N'installez pas les détecteurs dans les hauteurs de plafonds voûtés, de plafonds à ferme en forme de «A» ou de toitures à pignons. Maintenez-les à l'abri des zones chargées d'humidité et de vapeurs.
4. Installez les détecteurs à une distance d'au moins 30 cm des lampes fluorescentes, car le rayonnement électrique peut provoquer des alarmes intempestives.

Ne les placez pas à la lumière directe du soleil et tenez-les à l'écart des zones infestées d'insectes. Les températures extrêmes sont susceptibles d'affecter la sensibilité des détecteurs de fumée. Ne les installez pas dans des endroits où la température est inférieure à 4,4 °C (40 °F) ou supérieure à 37,8 °C (100 °F), tels que les garages et les greniers non aménagés. Ne les installez pas dans des zones où l'humidité relative (HR) est supérieure à 85%. Placez-les à l'écart de portes et fenêtres qui s'ouvrent vers l'extérieur.

5. Les détecteurs de fumée ne doivent pas être utilisés avec des protecteurs de détecteur, à moins que la combinaison (d'un détecteur avec sa protection) n'ait été évaluée et jugée appropriée à cette fin.

## Conseils de sécurité contre l'incendie

Suivez ces règles de sécurité pour éviter les situations à risques :

1. Utilisez votre matériel de fumeur à bon escient. Ne fumez jamais au lit.
2. Conservez les allumettes ou briquets hors de portée des enfants.
3. Conservez les matières inflammables dans les récipients appropriés.
4. Maintenez les appareils électriques en bon état et ne surchargez pas les circuits électriques.
5. Maintenez vos réchauds, grils de barbecue, inserts et autres cheminées débarassés de graisse et de restes alimentaires.
6. Ne laissez jamais cuire quelque chose sur un réchaud sans surveillance.
7. Eloignez les réchauds portables et les flammes nues comme les bougies de toute matière inflammable.
8. Ne laissez pas les débris s'accumuler.
9. Gardez les détecteurs propres et testez-les chaque semaine.
10. Remplacez les détecteurs immédiatement s'ils ne fonctionnent pas correctement. Les détecteurs de fumée qui ne fonctionnent pas ne vous alerteront pas sur un incendie.
11. Gardez au moins un extincteur à chaque étage et un supplémentaire dans la cuisine.
12. Prévoyez des échelles d'évacuation ou autres moyens fiables de sortir des étages supérieurs, si les escaliers devaient être bloqués en cas d'incendie.

## Informations fondamentales de sécurité



### IMPORTANT!

- 1. LES MOTS « IMPORTANT », « AVERTISSEMENT », « ATTENTION » ETC. CI-APRÈS SONT DESTINÉS À VOUS ALERTER SUR L'IMPORTANCE DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION OU SUR LES SITUATIONS POTENTIELLEMENT DANGEREUSES. VEUILLEZ CONSACRER UNE ATTENTION PARTICULIÈRE À CES SITUATIONS.**
- 2. CE DÉTECTEUR DE FUMÉE N'EST AGRÉÉ QUE POUR UN USAGE DOMESTIQUE.**
- 3. UNE EXPOSITION CONSTANTE À DES TEMPÉRATURES ÉLEVÉES OU BASSES OU À UN FORT TAUX D'HUMIDITÉ PEUT RÉDUIRE LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE.**
- 4. LES DÉTECTEURS DE FUMÉE NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS AVEC DES PROTECTEURS DE DÉTECTEURS, SAUF SI LEUR COMBINAISON A ÉTÉ ÉVALUÉE ET JUGÉE APPROPRIÉE À CETTE FIN.**



### ATTENTION!

**LE DÉTECTEUR DE FUMÉE NE FAIT QUE DÉTECTER LA PRÉSENCE DE FUMÉE AYANT ATTEINT LE CAPTEUR. CE DÉTECTEUR N'EST PAS CONÇU POUR DÉTECTER LES GAZ, LA CHALEUR OU DES FLAMMES.**



### AVERTISSEMENT!

- 1. N'IGNOREZ JAMAIS UNE ALARME. NE PAS Y RÉPONDRE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.**

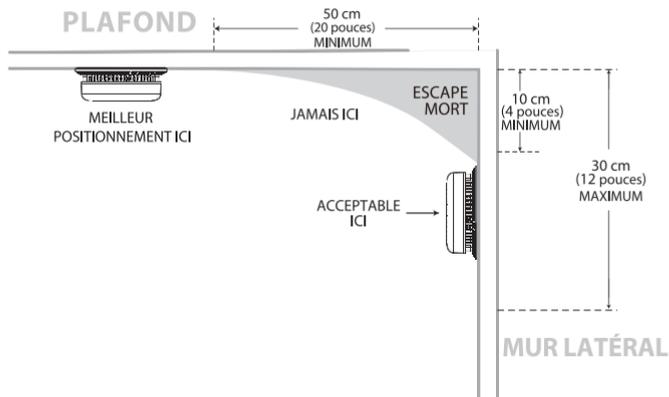
**2. LA FONCTION «SILENCE »EST SEULEMENT LÀ POUR VOTRE COMMODITÉ ET ELLE NE CORRIGERA PAS UN PROBLÈME. VÉRIFIEZ TOUJOURS VOTRE HABITATION POUR UN PROBLÈME POTENTIEL APRÈS TOUTE ALARME. NE PAS LE FAIRE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.**

**3. TESTEZ LE DÉTECTEUR DE FUMÉE UNE FOIS PAR SEMAINE. SI L'ALARME N'EFFECTUE PAS SES TESTS CORRECTEMENT, REMPLACEZ-LA IMMÉDIATEMENT! SI L'ALARME NE PEUT PAS FONCTIONNER CORRECTEMENT, ELLE NE VOUS ALERTE PAS EN CAS DE PROBLÈME.**

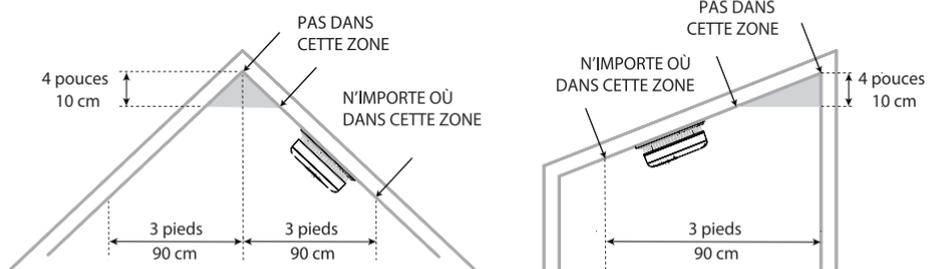
## **Installation / Positionnement**

En choisissant l'endroit de l'installation du détecteur, assurez-vous que vous pourrez entendre la sirène d'alarme dans toutes les zones où l'on dort. Si vous n'installez qu'un seul détecteur de fumée dans votre logement, installez-le le plus possible à proximité de toutes les chambres à coucher et pas dans une cave ou un local de chaufferie.

1. Vous devriez d'abord installer une alarme dans la chambre et les couloirs. Dans une maison avec plusieurs chambres à coucher, installez-en une dans chaque chambre à coucher.
2. Installez une alarme au-dessus de la cage d'escaliers et à chaque niveau de la maison.
3. La fumée, la chaleur et tout ce qui brûle va se répandre à l'horizontale après avoir atteint le plafond, par conséquent, installez l'alarme au centre du plafond lorsque c'est possible. Assurez-vous que l'alarme se situe à une distance médiane de tous les coins de la pièce.
4. Si une alarme ne peut être installée au milieu du plafond, installez-la à une distance de 50 cm des coins de la pièce.
5. Si une alarme est fixée sur un mur, elle devrait être à une distance entre 10 et 30 cm du plafond.
6. Si la longueur de la pièce ou du couloir dépasse les 9 mètres, vous devrez installer plusieurs détecteurs dans le même espace.



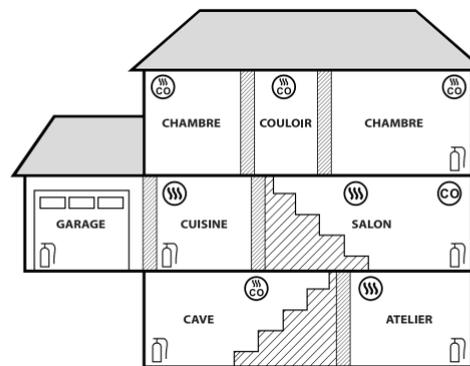
7. Si le mur ou le plafond sont obliques, le détecteur doit être installé au minimum à 1 mètre du mur ou point du plafond le plus haut de la pièce.



## Recommandations pour le placement

**! AVERTISSEMENT!**

1. CE DÉTECTEUR DEVRAIT ÊTRE INSTALLÉ PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ.
2. L'INSTALLATION DE L'ALARME NE PEUT PAS SERVIR DE PRÉTEXTE POUR NE PAS INSTALLER, UTILISER ET ENTREtenir CORRECTEMENT DES INSTALLATIONS CONSOMMANT DU FUEL OU AUTRES COMBUSTIBLES NI PRÉVOIR DES SYSTÈMES ADÉQUATS DE VENTILATION ET D'ÉVACUATION DE TELLES INSTALLATIONS.



-  EXTINCTEURS
-  DÉTECTEURS/ALARMES DE FUMÉE
-  DÉTECTEURS/ALARME DE MONOXYDE DE CARBONE
-  DÉTECTEURS/ALARMES COMBINÉS DE FUMÉE ET DE MONOXYDE DE CARBONE

## Comment installer ce détecteur

**! IMPORTANT!**

**CE DÉTECTEUR DE FUMÉE EST CONÇU POUR ÊTRE MONTÉ SUR UN PLAFOND OU SUR UN MUR.**

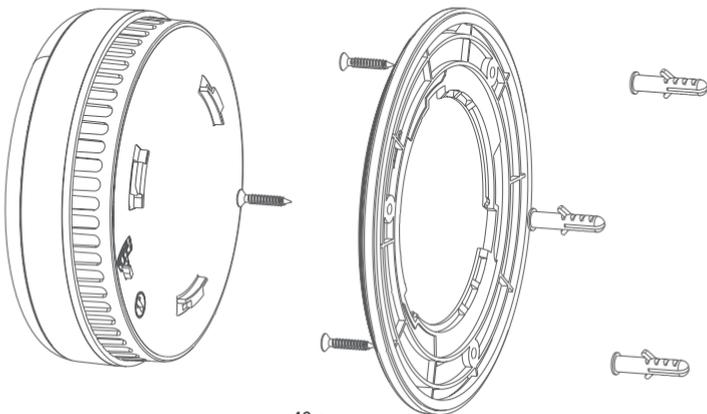
## AVERTISSEMENT!

**SI CE DÉTECTEUR DE FUMÉE N'EST PAS INSTALLÉ NI ACTIVÉ CORRECTEMENT, IL POURRAIT NE PAS FONCTIONNER NI ALERTE ADÉQUATEMENT, ET NE PAS RÉAGIR COMME IL SE DOIT AUX RISQUES D'INCENDIE.**

### Étapes de montage

1. Percez trois trous de Ø6.0 mm dans le plafond ou dans le mur et insérer les trois chevilles dans les trous au moyen d'un petit marteau.
2. Vissez la base de montage à la surface du mur ou du plafond avec les vis et attachez le détecteur à sa base en mettant les encoches face à face et en tournant le détecteur dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Testez le détecteur en appuyant sur le bouton «Test / Silence» Assurez-vous que le détecteur déclenche bien la sirène d'alarme.

**Note: Ce modèle est équipé d'un dispositif qui active automatiquement le détecteur au moment où celui-ci est attaché à sa base la première fois.**



## Désactivation du détecteur

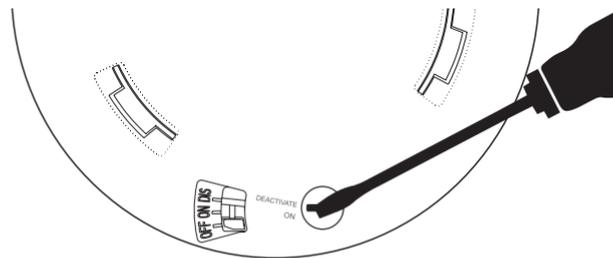
### AVERTISSEMENT !

1. **NE DÉSACTIVEZ PAS LE DÉTECTEUR AUSSI LONGTEMPS QUE VOUS N'AVEZ PAS ENTENDU LE SIGNAL DE FIN DE VIE DE L'APPAREIL.**
2. **UNE FOIS ATTEINTE LA DURÉE DE VIE MAXIMALE DU DÉTECTEUR (10 ANS), L'APPAREIL ÉMET 2 BIPS TOUTES LES 30 SECONDES.**
3. **UNE FOIS QUE L'APPAREIL A ÉTÉ DÉSACTIVÉ, IL NE FONCTIONNERA PLUS. IL EST IMPOSSIBLE DE LE RÉACTIVER ET IL FAUT LE REMPLACER.**

### Pour désactiver l'alarme

Le fait d'appuyer sur le bouton "Test/Silence" permet de faire cesser le signal de fin de vie de l'appareil pour une durée jusqu'à 3 jours.

1. Décollez l'adhésif de protection qui ferme le réglage "DIS" et brisez la languette de plastique comme ci-dessous.



2. Faites tourner la languette de plastique vers le haut vers la position "DIS" ou insérez un tournevis dans la fente et tournez le disque dans le sens horlogique vers la position "DIS".
3. Éliminez le détecteur hors d'usage.
4. Remplacez-le par un nouveau.

## Test hebdomadaire



### AVERTISSEMENT!

- 1. N'UTILISEZ JAMAIS UNE FLAMME NUE DE QUELQUE SOURCE QUE CE SOIT POUR TESTER L'APPAREIL. VOUS POURRIEZ ACCIDENTELLEMENT L'ENDOMMAGER OU Y METTRE LE FEU, ET MÊME À VOTRE HABITATION ELLE-MÊME.**
- 2. N'UTILISEZ JAMAIS L'ÉCHAPPEMENT D'UN VÉHICULE POUR TESTER LE DÉTECTEUR. LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT PEUVENT PROVOQUER DES DÉGÂS PERMANENTS ET RENDRE VOTRE GARANTIE CADUQUE.**
- 3. NE VOUS TENEZ PAS TOUT PRÈS DE L'ALARME LORSQU'ELLE RÉSONNE. UNE EXPOSITION À COURTE DISTANCE PEUT PROVOQUER DES DÉGÂS À VOTRE OÛI. SI VOUS TESTEZ L'ALARME, ÉLOIGNEZ-VOUS DÈS QU'ELLE COMMENCE À RÉSONNER.**

## Entretien

Pour garder votre détecteur de fumée en bon état de fonctionnement, suivez les simples mesures suivantes:

1. Vérifiez que les sons et voyants LED de votre détecteur fonctionnent correctement en le testant une fois par semaine.
2. Détachez le détecteur du plafond ou du mur et nettoyez le couvercle avec une fine brosse une fois par mois pour en aspirer la poussière et la saleté.

3. N'utilisez jamais de détergents ou autres solvants pour le nettoyer.
4. Évitez de pulvériser des rafraîchisseurs d'air, de la laque pour cheveux ou autres aérosols à proximité du détecteur.
5. Ne recouvrez par le détecteur de peinture. La peinture bouche les ouïes du capteur et affecte sa capacité de détecter de la fumée. N'essayez jamais de démonter l'appareil ou d'en nettoyer l'intérieur. Une telle opération rendra la garantie caduque.
6. Si le détecteur de fumée doit être enlevé temporairement, remettez-le le plus rapidement possible à sa place pour ne pas interrompre votre protection permanente contre l'incendie.
7. Si des produits de nettoyage de maison ou autres produits contaminants sont utilisés, il faut bien ventiler les locaux.

## Si l'alarme Fumée se déclenche

1. Ne paniquez pas ; restez calme. Suivez le plan d'évacuation de votre famille.
2. Sortez de la maison le plus rapidement possible. Ne vous arrêtez pas pour vous habiller ou aller récupérer quelque chose.
3. Tâchez les portes du dos de la main avant de les ouvrir.
4. Si une porte est froide, ouvrez-la lentement. N'ouvrez pas une porte qui est chaude. Gardez les portes et les fenêtres fermées, à moins de vous échapper par là.
5. Couvrez-vous le nez et la bouche avec un linge (de préférence mouillé).
6. Respirez par petits coups, brièvement et peu profondément.
7. Retrouvez-vous à l'endroit de ralliement convenu en dehors de la maison, et comptez les personnes pour vous assurer que tout le monde est sorti sain et sauf.
8. Appelez les pompiers le plus rapidement possible, depuis l'extérieur du bâtiment. Donnez d'abord votre adresse et ensuite votre nom.
9. Ne rentrez jamais dans un bâtiment en feu, pour quelque raison que ce soit.
10. Contactez votre service incendie pour rendre votre maison plus sûre.

## Informations sur la sécurité incendie

L'intoxication au CO indique que, bien que les victimes soient conscientes qu'elles ne vont pas bien, elles sont tellement désorientées qu'elles ne peuvent plus se sauver en sortant de l'immeuble ou en appelant à l'aide. En outre, les jeunes enfants et les animaux domestiques peuvent être les premiers touchés. Il est important de se familiariser avec les effets de chaque degré d'intoxication.

### Plan d'évacuation

Préparez et pratiquez un plan d'évacuation de la maison deux fois par an, y compris des exercices la nuit. Apprenez deux façons de sortir de chaque pièce (par la porte et par la fenêtre) et convenez d'un lieu de rassemblement à l'extérieur de la maison où tout le monde se retrouvera, une fois sorti de la maison. Lorsque deux personnes sont parvenues au lieu de rendez-vous, l'une doit appeler le 911 tandis que la deuxième personne reste sur place pour décompter les membres de la famille. Établissez une règle selon laquelle, une fois que vous êtes sorti, vous ne devez jamais en aucun cas rentrer dans l'habitation!

### Prévention d'incendies

Ne fumez jamais au lit et ne laissez jamais les aliments cuire sans surveillance. Apprenez aux enfants à ne jamais jouer avec des allumettes ou des briquets! Entraînez tout le monde dans la maison à reconnaître la sirène d'alarme, le message vocal d'alarme et l'invitation à quitter la maison en appliquant le plan d'évacuation dès qu'on l'entend. Apprenez à vous arrêter subitement, à vous laisser tomber et à rouler sur vous-même si vos vêtements prennent feu, et à ramper sous la fumée. Mettez en place et entretenez des extincteurs à chaque étage de la maison et dans la cuisine, le sous-sol et le garage. Sachez comment utiliser un extincteur avant de vous trouver dans une situation d'urgence. Les pièces occupées au second étage et aux étages supérieurs disposant de fenêtres devraient disposer d'échelles de secours.

Des études récentes ont montré que les détecteurs / alarmes de fumée ne pouvaient pas réveiller toutes les personnes endormies et qu'il incombait aux membres de la famille qui en sont capables d'aider les autres de venir en aide à ceux qui ne sont pas réveillés par la sirène d'alarme ou à ceux qui sont incapables d'évacuer la zone sans aide et en toute sécurité.

### Normes de Sécurité de l'Industrie

Pour votre information, le National Fire Alarm Code® NFPA 72 (Code National d'Alarme Incendie® NFPA 72) stipule ce qui suit: 11.5.1 - Détection obligatoire.

Lorsque les lois, codes ou normes en vigueur régissant un type spécifique d'occupation l'exigent, des détecteurs de fumée agréés à poste unique ou à postes multiples doivent être installés aux endroits décrits ci-après:

1. Dans toutes les chambres à coucher et chambres pour visiteurs
2. À l'extérieur de la zone des chambres à coucher de chaque appartement séparé, à une distance de 6,40 m de toute porte ouvrant sur une chambre à coucher, la distance étant mesurée le long d'un itinéraire
3. À chaque étage d'un appartement, en ce comprises les caves
4. À chaque niveau d'un immeuble résidentiel et d'une résidence de soins (petit établissement), en ce compris les sous-sols mais à l'exclusion des vides ventilés et des greniers non-aménagés
5. Dans la zone ou les zones d'habitation des chambres pour invités
6. Dans la zone ou les zones d'habitation d'un foyer résidentiel et d'une résidence de soins.

(Réimprimé avec l'autorisation de la NFPA 72®, National Fire Alarm Code Copyright © 2007 National Fire Protection Association (Association Nationale pour la Protection contre les Incendies), Quincy, MA 02269. Cette réimpression ne constitue pas la position complète et officielle de la National Fire Protection Association sur le sujet sous rubrique, qui n'est représentée que par la norme

dans son intégralité.

(National Fire Alarm Code® et NFPA 72® sont des marques déposées de la National Fire Protection Association, Inc., Quincy, MA 02269.)

### **Détection de fumée - Des avertisseurs de fumée supplémentaires sont-ils souhaitables?**

Le nombre requis de détecteurs de fumée peut ne pas offrir une protection fiable pour une alerte précoce dans les zones séparées par une porte des zones protégées par les détecteurs de fumée requis. Pour cette raison, il est recommandé que la personne en charge de la maison envisage d'installer des détecteurs de fumée supplémentaires dans ces zones-là pour une protection accrue. Les zones supplémentaires comprennent le sous-sol, les chambres à coucher, la salle à manger, la chaufferie, la buanderie et les couloirs non protégés par les détecteurs de fumée obligatoires. L'installation de détecteurs de fumée dans les cuisines, les greniers (aménagés ou non) et les garages n'est généralement pas recommandée, car ces endroits sont parfois le lieu de conditions susceptibles d'entraîner un fonctionnement incorrect de ce matériel.

### **California State Fire Marshall – Le Commissaire aux Incendies de l'État de Californie**

Le meilleur moyen de détection précoce des incendies consiste à installer un équipement de détection d'incendie dans toutes les pièces et zones occupées par la famille, à savoir: Un détecteur de fumée installé dans chaque zone individuelle où l'on dort (à proximité, mais en dehors des chambres à coucher), un détecteur d'incendie ou de fumée dans le living, la salle à manger, les chambres à coucher, les cuisines, les couloirs, les chaufferies, les toilettes, les réduits et pièces de rangements, les caves et les garages annexés.

## **Informations sur le fabricant et le service**

X-SENSE Technology Co., LTD.

Adresse : Tour B, Parc Technologique de Qiaode, Route No. 7, District de Guangming, Shenzhen, Province de Guangdong, Chine

Courriel : support@x-sense.com